



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

|   |   |
|---|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>DUOCOM Recompression Chamber 991 HK   |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W8482-168254/A  | <b>Date</b><br>2016-01-15   |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W8482-168254   |   |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$PR-707-68828  |   |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>pr707.W8482-168254   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                                    |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2016-02-25</b>  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Standard Time<br>EST |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Elder, Sylvie  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>pr707                               |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(873) 469-3172 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 956-5454                              |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>See herein                                       |   |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements et des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6A2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b><br>See Herein  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

## TABLE OF CONTENTS

### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

- 1.1 SECURITY REQUIREMENT
- 1.2 STATEMENT OF WORK
- 1.3 DEBRIEFINGS
- 1.4 TRADE AGREEMENTS

### **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

- 2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS
- 2.2 SUBMISSION OF BIDS
- 2.3 FORMER PUBLIC SERVANTS
- 2.4 ENQUIRIES - BID SOLICITATION
- 2.5 APPLICABLE LAWS

### **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

- 3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

- 4.1 EVALUATION PROCEDURES
- 4.2 BASIS OF SELECTION

### **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

- 5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID
- 5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION

### **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

- 6.1 SECURITY REQUIREMENT
- 6.2 STATEMENT OF WORK **OR** REQUIREMENT
- 6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS
- 6.4 TERM OF CONTRACT
- 6.5 AUTHORITIES
- 6.6 PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS
- 6.7 PAYMENT
- 6.8 INVOICING INSTRUCTIONS
- 6.9 CERTIFICATIONS
- 6.10 APPLICABLE LAWS
- 6.11 PRIORITY OF DOCUMENTS
- 6.12 DEFENCE CONTRACT

### **LIST OF ANNEXES**

#### **ANNEX "A"**

- SECURITY REQUIREMENTS CHECKLIST

#### **ANNEX "B"**

-STATEMENT OF WORK

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Security Requirement**

1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
  - (a) The Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
  - (b) The Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
2. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful Bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
3. For additional information on security requirements, Bidders should refer to the Industrial Security Program (ISP) of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.

### **1.2 Statement of Work**

The Department of National Defense of Canada requires a Contractor to carry out the one hundred-twenty (120) monthly overhaul of the DUOCOM Recompression Chamber 991HK and the sixty (60) monthly overhaul of the DUOCOM Recompression Chamber 989hk stored at the Fleet Diving Unit (Atlantic), Shearwater, Nova Scotia in accordance with the Statement of Work identified and detailed within Annex "B" attached.

### **1.3 Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### **1.4 Trade Agreements**

The requirement is subject to the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT).

## **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

### **2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2015/07/03) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days

Insert: 90 days

## 2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

## 2.3 Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

### Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the *Financial Administration Act*, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the *Public Service Superannuation Act* (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the *Supplementary Retirement Benefits Act*, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the *Canadian Forces Superannuation Act*, R.S., 1985, c. C-17, the *Defence Services Pension Continuation Act*, 1970, c. D-3, the *Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act*, 1970, c. R-10, and the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act*, R.S., 1985, c. R-11, the *Members of Parliament Retiring Allowances Act*, R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the *Canada Pension Plan Act*, R.S., 1985, c. C-8.

### Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes** ( ) **No** ( )

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 and the Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts.

### **Work Force Adjustment Directive**

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes ( ) No ( )**

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

### **2.4 Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

### **2.5 Applicable Laws**

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory

specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Bid Preparation Instructions**

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (3 hard copies) and 1 soft copy on a CD  
Section II: Financial Bid (1 hard copy)  
Section III: Certifications (2 hard copies)

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation;

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and

2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

3) Green Initiatives (for PWGSC information only)

Bidders are requested to provide details of their policies and practices in relation to the following initiatives:

- environmentally responsible manufacturing;
- environmentally responsible waste disposal;
- waste reduction;
- packaging;
- re-use strategies;
- recycling.

#### **Section I: Technical Bid**

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work

#### **Section II: Financial Bid**

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

##### **3.1.1 Exchange Rate Fluctuation**

C3011T          2013/11/06          Exchange Rate Fluctuation

### Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

### Section IV: Additional Information

#### 3.1.3 Bidder's proposed individuals

**3.1.3.1** The Company Security Officer (CSO) must ensure through the Industrial Security Program (ISP) that the Contractor and individuals hold a valid security clearance at the required level, as indicated in Part 1, clause 1.1, Security Requirements

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### 4.1.1 Technical Evaluation

NOTE TO BIDDERS: LISTING EXPERIENCE WITHOUT PROVIDING ANY SUPPORTING DATA TO DESCRIBE WHERE AND HOW SUCH EXPERIENCE WAS OBTAINED WILL RESULT IN YOUR BID NOT BEING CONSIDERED.

FORMAL EDUCATION IS NOT CONSIDERED WORK EXPERIENCE BUT COOPERATIVE WORK TERMS ARE CONSIDERED WORK EXPERIENCE IF THE PERSON IS EMPLOYED IN A RELATED FIELD.

##### 4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Only proposals that meet all of the mandatory requirements will be considered. Should any of the requirements under this section be omitted from the proposal, it will be deemed as non-responsive and will be given no further consideration.

Proposals must include a detailed resume, which lists the relevant experience includes a brief description of the work, the duration and the client for whom the work was done.

| Contractor-Mandatory Requirement   | Met | Not Met | Reference or Comment |
|--|-----|---------|----------------------|
| A minimum of five years of experience in performing preventive and corrective maintenance on Canadian Forces Recompression Chambers and associated facilities such as gas plants, storage and distribution systems |     |         |                      |
| Qualified IAW the CSA Standard A275.2 Latest Edition, Occupational Safety Code for Diving Operation  |     |         |                      |
| Qualified and certified to   |     |         |                      |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| perform work IAW the ASME PVHO-1 and Power Piping Codes  |  |  |  |
| Demonstrated proof of qualifications to maintain and clean systems that handle high pressure oxygen and oxygen enriched mixed gas systems                |  |  |  |
| Demonstrated proof of having successfully completed work on corrective maintenance, cleaning and start-up of Recompression Chamber in the past 12 months |  |  |  |

#### 4.1.2 Financial Evaluation

##### 4.1.2.1 Mandatory Financial Criteria

- a. The Bidder must submit firm unit prices in Canadian dollars, applicable taxes are excluded, DDP (Shearwater, NS) Incoterms 2000, transportation costs included, all applicable Customs Duties and Excise taxes included.
- b. The Bidder must submit firm unit pricing for all items. The Bidder is requested to quote firm unit pricing at no more than two decimal points.

##### 4.1.2.2 SACC MANUAL CLAUSE

A9033T 2012/07/16 Financial Capability

#### 4.2 Basis of Selection

A bid must comply with all requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical and financial evaluation criteria to be declared responsive.

The responsive bid with the lowest evaluated aggregate price will be recommended for award of a contract (1 contract only).

### PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

## **5.1 Certifications Required with the Bid**

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

### **5.1.1 Declaration of Convicted Offences**

As applicable, pursuant to subsection Declaration of Convicted Offences of section 01 of the Standard Instructions, the Bidder must provide with its bid, a completed Declaration Form (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

## **5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information**

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

### **5.2.1 Integrity Provisions – List of Names**

Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder.

Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

Bidders bidding as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names.

### **5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list ([http://www.labour.gc.ca/eng/standards\\_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)) available from Employment and Social Development Canada (ESDC) - Labour's website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

### **5.2.3 Certification**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the information submitted by the Bidder in response to the above requirements is accurate and complete.

### **5.2.4 Status and Availability of Resources**

The Bidder certifies that, should it be awarded a contract as a result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be available to perform the Work as required by Canada's representatives and at the time specified in the bid solicitation or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Bidder is unable to provide the services of an individual named in its bid, the Bidder may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Bidder must advise the Contracting Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the

control of the Bidder: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Bidder has proposed any individual who is not an employee of the Bidder, the Bidder certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Bidder must, upon request from the Contracting Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Bidder and of his/her availability. Failure to comply with the request may result in the bid being declared non-responsive.

## **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### **6.1 Security Requirements**

**6.1.1** The following security requirements (SRCL and related clauses provided by ISP) apply and form part of the Contract.

**6.1.1.1** The Company Security Officer (CSO) must ensure through the Industrial Security Program (ISP) that the Contractor and individuals hold a valid security clearance at the required level of document safeguarding capability.

**6.1.1.2** Personnel working on this procurement require as a minimum, a Reliability Status before access to a secure site is granted. Contractor personnel working at DND sites shall abide by the National Defence Security Orders and Directives as well as any Information technology publications that may apply. DND Unit Security Supervisors are responsible to brief Contractor employees on these policies and any other security instructions/policies as required. Foreign Contractors will abide by their Governments' National Security regulations and/or bilateral agreements MOU.

**6.1.1.3** Prior to allowing access to secure premises, confirmation of Contractor's personnel security clearances must be forwarded on a Visit Clearance Request through the International Industrial Security Division (IISD) of public Works and Government Services Canada (PWGSC) for approval and bear the name of this contract/contract number and the procurement Authority.

**6.1.1.4** At no time will the contractor personnel be allowed to have access to CLASSIFIED/PROTECTED data/documentation/systems and assets.

**6.1.1.5** Subcontracts containing security requirements are prohibited without the prior written authority of CISD/PWGSC.

### **6.2 Requirement**

The Contractor must perform the work detailed under Annex B and the Contractor's technical bid dated \_\_\_\_\_.

#### **6.2.1 Technical Requirement**

##### **Scope**

##### **6.2.1.1 Purpose**

To carry out the one hundred-twenty (120) monthly overhaul of the DUOCOM 991HK Recompression Chamber and the sixty (60) monthly overhaul of the DUOCOM 989HK Recompression Chamber stored at the Fleet Diving Unit (Atlantic), Shearwater, Nova Scotia.

### 6.2.1.2 Background

The DUOCOM # 991HK and DUOCOM # 989HK are a transportable two-man Recompression Chamber used in responding to remote diving accidents requiring recompression therapy. A Built-In Breathing System (BIBS) is fitted with two masks inside each chamber for Oxygen breathing. Exhaled Oxygen is routed out of the chamber by an overboard dump arrangement. Each chamber is designed for occupancy by patient (on a stretcher), and his tender (seated). It is designed for operation by a single person, although additional personnel are necessary to supervise and to assist in the recompression treatment and transportation. Each chamber, complete with all controls and fitted with Oxygen and compressed air cylinders, is skid-mounted and is light enough to be picked up and carried by six men while patient and tender are inside. It is, however, normally mounted on an undercarriage, which has considerably more Oxygen and compressed air storage capacity, thereby extending the in-transit treatment duration.

### 6.2.1.3 Scope of Work for DUOCOM # 991HK

The following work shall be undertaken:

**6.2.1.3.1** One hundred and twenty monthly (120M) preventive maintenance on the Recompression Chamber, in accordance with References 2.2.1, 2.2.2 and 2.2.4 (Annex B);

**6.2.1.3.2** Replenishment of Consumables in accordance with Part 5 Section 4 of Reference 2.2.2 (Annex B);

**6.2.1.3.3** Inspections in accordance with Part 5 Section 5 Reference 2.2.2 (Annex B);

**6.2.1.3.4** All required tests in accordance with Part 8 of Annex B, Reference 2.2.2 and Reference 2.2.4 (Annex B);

**6.2.1.3.5** The replacement of all viewports in accordance with Article 3125 of Reference 2.2.1 (Annex B);

**6.2.1.3.6** Breathing air piping and Oxygen (O<sub>2</sub>) supply to Built-In Breathing Air System (BIBS) piping as per Reference 2.2.3 (Annex B);; and

**6.2.1.3.7** One hundred and twenty monthly (120M) preventive maintenance on all gas cylinders, with the exception of the ones indicated in section 3.0 of this document, in accordance with Transport Canada or Department of Transport (DOT USA) standards. All gas cylinders shall be cleaned of all scale, hydro-tested to 1.5 times working pressure and certified clean for oxygen service

**6.2.1.3.8 Lot price in Canadian Dollars for the Scope of Work identified above and detailed in Annex "B" - Statement of Work is:**

**\$ \_\_\_\_\_ Canadian (HST extra)**

### 6.2.1.4 Scope of Work for DUOCOM # 989HK

The following work shall be undertaken:

**6.2.1.4.1** Sixty monthly (60M) preventive maintenance on the Recompression Chamber, in accordance with References 2.2.1, 2.2.2 and 2.2.4 (Annex B);

**6.2.1.4.2** Replenishment of Consumables in accordance with Part 5 Section 4 of Reference 2.2.2 (Annex B);

**6.2.1.4.3** Inspections in accordance with Part 5 Section 5 Reference 2.2.2 (Annex B);

**6.2.1.4.4** All required tests in accordance with Part 8 of Reference 2.2.2 and 60M13 of Reference 2.2.4 (Annex B);

**6.2.1.4.5** Pipe cleaning and this requirement are to be determined in the field.

**6.2.1.4.6** Sixty monthly (60M) preventive maintenance on all gas cylinders in accordance with Department of Transport (DOT) standards 3A, 3AA, 3AL / Transport Canada TC-3AM, TC-3AAM, TC-3ALM standards. All gas cylinders shall be cleaned of all scale, hydro-tested to 1.5 times working pressure and certified clean for oxygen service.

**6.2.1.4.7 Lot price in Canadian Dollars for the Scope of Work identified above and detailed in Annex "B" - Statement of Work is:**

\$ \_\_\_\_\_ Canadian (HST extra)

### **6.3 Standard Clauses and Conditions**

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### **6.3.1 General Conditions**

2010C (2015/09/03), General Conditions - Services (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### **6.4 Term of Contract**

#### **6.4.1 Delivery Date**

All work must be completed on or before \_\_\_\_\_

#### **6.4.1.1 SACC Manual Clauses**

D5510C 2012/07/16 Quality Assurance Authority (DND) - Canadian-based Contractor

D5540C 2010/08/16 ISO 9001:2008 - Quality Management Systems - Requirements (QAC Q)

### **6.5 Authorities**

#### **6.5.1 Contracting Authority**

The Contracting Authority for the Contract is:

Sylvie Elder  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
Commercial and Consumer Products Directorate (CCPD)  
Clothing & Textiles Division  
Place du Portage, Phase III, 6A2  
11 Laurier Street  
Gatineau, Quebec K1A 0S5  
Telephone: 873-469-3172 Facsimile: 819-956-5454  
E-mail address: Sylvie.elder@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### 6.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for this Contract is:

Department of National Defence  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Attn: \_\_\_\_\_(to be advised at contract)

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 6.5.3 Procurement Authority

The Procurement Authority for the Contract is:

\_\_\_\_\_ (Name of Procurement Authority)

\_\_\_\_\_ (Title)

\_\_\_\_\_ (Organization)

\_\_\_\_\_ (Address)

Telephone: \_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_.

The Procurement Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract. The Procurement Authority is responsible for the implementation of tools and processes required for the administration of the Contract. The Contractor may discuss administrative matters identified in the Contract with the Procurement Authority however the Procurement Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 6.5.4 Contractor's Representative

The person responsible for:

#### General enquiries

Name: \_\_\_\_\_

Telephone No.: \_\_\_\_\_

Facsimile No.: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

### 6.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a Public Service Superannuation Act (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 of the Treasury Board Secretariat of Canada.

### 6.7 Payment

#### 6.7.1 Basis of Payment – Firm Unit Prices

For the Work described in section 1.3 and 3.1 of the Statement of Work in Annex B, in consideration of the Contractor satisfactorily completing its obligations under the Contract, the Contractor will be paid, firm lot prices specified in paragraphs 6.2.1.3.8 and 6.2.1.4.7, for a cost of

---

\$\_\_\_\_\_ (insert the amount at contract award). Customs duties are included and all Taxes are extra, if applicable.

For the firm price portion of the Work only, Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

### 6.7.2 SACC Manual Clauses

H1001C 2008/05/12 Multiple Payments  
C6000C 2011/05/16 Limitation of price

### 6.8 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
  
2. Each invoice must be supported by:
  - a. a copy of time sheets to support the time claimed;
  - b. a copy of the release document and any other documents as specified in the Contract;
  - c. a copy of the invoices, receipts, vouchers for all direct expenses, and all travel and living expenses;
  - d. a copy of the monthly progress report.

3. Invoices must be distributed as follows:

- a) The original and one (1) copy must be forwarded to the following address for certification and payment.

National Defence Headquarters  
MGen George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, ON K1A 0K2  
Attention: D MAR P \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_ (to be inserted at contract award)

- b) One (1) copy must be forwarded to the consignee.
  
- c) One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

### 6.9.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the additional information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8482-168254/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8482-168254

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr707. W8482-168254

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr707  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

default.

#### **6.10 Applicable Laws**

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

#### **6.11 Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wordings of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) The Articles of Agreement;
- b) The general conditions 2030 (**2015/09/03**), General Conditions - Goods (Higher Complexity);
- c) Annex B, Statement of Work;
- d) Annex A, Security Requirements Check List
- e) The Contractor's bid dated \_\_\_\_\_

#### **6.12 Defence Contract**

SACC *Manual* clause A9006C (2012/07/16) Defence Contract

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8482-168254/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8482-168254

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr707. W8482-168254

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr707  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**ANNEX A**  
**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST**

(SRCL MUST BE INSERTED)

## Statement of Work

### **PART ONE**

DUOCOM # 991HK

2015 PREVENTIVE MAINTENANCE (120 MONTH)

FLEET DIVING UNIT ATLANTIC

### **PART TWO**

DUOCOM # 989HK

2015 PREVENTIVE MAINTENANCE (60 MONTHLY)

FLEET DIVING UNIT ATLANTIC



#### **NOTICE**

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.

#### **AVIS**

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas des marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçues originalement doivent continuer de s'appliquer.

DATE: 2015-10-16

Revision - One

## PART ONE

### 1. Scope

#### 1.1 Purpose

- 1.1.1 This statement of work (SOW) defines the requirements of the Department of National Defense of Canada to carry out the one hundred and twenty monthly (120M) overhaul of the DUOCOM # 991HK and to carry out a sixty monthly (60M) overhaul of the DUOCOM # 989HK, both stored at the Fleet Diving Unit (Atlantic), Shearwater, Nova Scotia.

The overhaul for the 120M on DUOCOM # 991HK is identified in the first part of this SOW while the 60M on DUOCOM # 989HK is identified in the second part of this SOW. Both overhauls can be done concurrently or individually.

#### 1.2 Background

- 1.2.1 The DUOCOM # 991HK and DUOCOM # 989HK are a transportable two-man Recompression Chamber used in responding to remote diving accidents requiring recompression therapy. A Built-In Breathing System (BIBS) is fitted with two masks inside each chamber for Oxygen breathing. Exhaled Oxygen is routed out of the chamber by an overboard dump arrangement. Each chamber is designed for occupancy by patient (on a stretcher), and his tender (seated). It is designed for operation by a single person, although additional personnel are necessary to supervise and to assist in the recompression treatment and transportation. Each chamber, complete with all controls and fitted with Oxygen and compressed air cylinders, is skid-mounted and is light enough to be picked up and carried by six men while patient and tender are inside. It is, however, normally mounted on an undercarriage, which has considerably more Oxygen and compressed air storage capacity, thereby extending the in-transit treatment duration.

#### 1.3 Scope of Work for DUOCOM # 991HK

The following work shall be undertaken:

- 1.3.1 One hundred and twenty monthly (120M) preventive maintenance on the Recompression Chamber, in accordance with References 2.2.1, 2.2.2 and 2.2.4;
- 1.3.2 Replenishment of Consumables in accordance with Part 5 Section 4 of Reference 2.2.2;
- 1.3.3 Inspections in accordance with Part 5 Section 5 Reference 2.2.2;
- 1.3.4 All required tests in accordance with Part 8 of Reference 2.2.2 and 120M13 of Reference 2.2.4;
- 1.3.5 The replacement of all viewports in accordance with Article 3125 of Reference 2.2.1;
- 1.3.6 Breathing air piping and Oxygen (O<sub>2</sub>) supply to Built-In Breathing Air System (BIBS) piping as per Reference 2.2.3; and
- 1.3.7 One hundred and twenty monthly (120M) preventive maintenance on all gas cylinders, with the exception of the ones indicated in section 3.0 of this document, in accordance with Transport Canada or Department of Transport (DOT USA) standards. All gas cylinders shall be cleaned of all scale, hydro-tested to 1.5 times working pressure and certified clean for oxygen service.

## **2. Applicable Documents for DUOCOM # 991HK**

### **2.1 Applicability**

2.1.1 The documents listed below are applicable only as set out in the scope of work and requirements, sections 1 and 3 of this document. The revisions of the documents listed below are those in effect as of the date shown on the title page of this Statement of Work.

### **2.2 References:**

2.2.1 C-87-010-013/MZ-001 Overhaul Instructions Canadian Forces Recompression Chambers;

2.2.2 C-87-223-000/MS-000 Operation & Maintenance Instructions for the DUOCOM Recompression Chamber;

2.2.3 Fleet Maintenance Facility Cape Scott Pre-Overhaul Survey; Notification 4468785, Order 820308594 dated 2015-06-23.

2.2.4 C-87-010-013/NY-001 Naval Preventive Maintenance Schedule Recompression Chambers;

2.2.5 D-87-003-000/SG-001 Canadian Forces Standard – Purity of Compressed Breathing Air and Gases for Divers.

## **3. Requirements for DUOCOM # 991HK**

### **3.0 The following work is NOT required:**

3.0.1 Inspection of Recompression Chamber hull welding in accordance with Reference 2.2.3.

3.0.2 Hydrostatic testing of the Recompression Chamber hull in accordance with Reference 2.2.3.

3.0.3 Replenishment of gases in recertified cylinders.

### **3.1 Work Required for DUOCOM # 991HK**

3.1.1 Contractor shall comply with the General Material and Workmanship requirements in accordance with Articles 2002, 2003, 2101 to 2104 and 2107 to 2109 of Reference 2.2.1;

3.1.2 Contractor is to strip and repaint the interior and exterior of the DUOCOM Boot in accordance with Reference 2.2.3. Contractor is to touch-up the exterior of the DUOCOM Main Body where control panel enclosure rubs against pressure hull in accordance with Reference 2.2.3. Corresponding paint specification can be found in Part 7 Section 2 paragraph 21 of Reference 2.2.2;

3.1.3 Contractor shall replace all chamber and medical lock seals and O-rings in accordance with Articles 3120, 4020 of Reference 2.2.1. The recesses are to be cleaned and inspected for corrosion and defects. Any defects shall be brought to the attention of the Designated Engineering Authority (DEA) prior to attempting rectification;

- 3.1.4 Contractor shall replace acrylic windows and associated seals in accordance with Articles 3125, 4030 of Reference 2.2.1 and Part 7, Section 2 paragraph 23 of Reference 2.2.2;
- a. Contractor shall provide all PVHO documentation for each viewport in accordance with Article 4030 paragraph 8 of Reference 2.2.1.
- 3.1.5 Contractor shall remove and replace all soft seals in piping joints and fitting in accordance with Article 3170 of Reference 2.2.1; and
- 3.1.6 Contractor shall remove and replace all flexible thermoplastic hoses at/or approaching five (5) years. All flexible wire braided hoses (Titeflex 157) shall be tagged for system and location and removed from their systems. Inspect and hydro-test all flexible wire braided hoses (Titeflex 157) at/or approaching five (5) years in accordance with Articles 3175, 3210, 3410 and 4050 of Reference 2.2.1 and Reference 2.2.3.
- a. All hoses shall be Oxygen cleaned and proof tested prior to installation and tagged with date tested. All hoses without a fabrication or a hydrotesting date that can be verified are to be replaced in accordance with Reference 2.2.3.
- 3.2 Contractor shall remove, clean, calibrate depth gauges in accordance with Articles 3220 and 3420 of Reference 2.2.1. Contractor shall test all depth gauges in situ in accordance with Article 5030 of Reference 2.2.1. Upon removal of depth gauges, the contractor shall examine gauge sensing lines for defects and dirt and clean as required;
- a. Calibration of depth gauges are to be carried out during this 120M overhaul in accordance with Article 3220. A certificate is mandatory at the completion of overhaul indicating the calibration date and Oxygen cleaned for each depth gauge.
- 3.2.1 Contractor shall check accuracy of all line gauges in situ, or removed from the system and tested individually in accordance with Article 3230 of Reference 2.2.1. Faulty line gauges shall be replaced with new equivalents properly cleaned for either breathing air or Oxygen (O<sub>2</sub>) service and have proof of calibration. Replacement gauges shall be dual reading, metric (bar or kilo-Pascal (kPa)) and Imperial, (pound per square inch (PSI));
- 3.3 Contractor shall remove, clean and recalibrate all relief valves in accordance with Articles 3240 and 3440 of Reference 2.2.1;
- a. Relief valves that are factory set and sealed shall be sent to an American Society of Mechanical Engineers (ASME) qualified shop for recertification and accompanied by a Certificate of Compliance (C. of C.).

- 3.3.1 Contractor shall overhaul all soft seal ball, shutoff, metering and check valves, and, soft seal TESCOM pressure regulators in accordance with Articles 3250, 3320 and 3450 of Reference 2.2.1 and Part 6 Section 2 of Reference 2.2.2 and Reference 2.2.3;
- 3.3.2 Contractor shall leak test all repaired piping system with gas at maximum pressure in accordance with Article 5010 of Reference 2.2.1 and Part 7 Section 3 paragraphs 13 to 16 of Reference 2.2.2, and record results on test sheet Figure 7-3-3 on page 7-3-7 of Reference 2.2.2;
- 3.3.3 Contractor shall clean existing High Pressure (HP) and Low Pressure (LP) breathing air piping and the Oxygen (O<sub>2</sub>) supply to the Built-In Breathing System (BIBS) since small amount of smudge was found in these three systems in accordance with Reference 2.2.3. Contractor shall demonstrate proof of cleanliness of piping. In conjunction with the Fleet Diving Unit Atlantic Repair Chief, Contractor shall take Air and Gas samples in accordance with Article 5020 of Reference 2.2.1. The Air and Gas sample will be sent by Fleet Diving Unit Atlantic for analysis. Contractor shall re-clean any system that does not pass the Department of National Defense Standard as per Reference 2.2.5. Results of air samples are to be sent to National Defence Quality Assurance Representative (NDQAR);
- 3.3.4 Contractor shall remove existing Oxygen BIBS one-quarter inch (1/4") exhaust system components and replace with three-eighth inch (3/8") components as per Mech/Eng Job Instruction (JI) 13/154 of Reference 2.2.3;
- 3.3.5 Contractor shall remove blemishes from the NATO mating ring and the DUOCOM Boot sealing surface, while ensuring no undue damage to the surface which may cause leakage to the Transfer Under Pressure (TUP) ring from other Recompression Chambers (RCC). DEA is to be informed of any difficulties arising from work; and
- 3.3.6 Contractor shall carry-out repairs to all problematic electrical components specified in Electrical recording sheet of Reference 2.2.3, and submit results to NDQAR.
- 3.4 Contractor shall perform all Chamber Performance Test in accordance with Articles 5030 and 5100 of Reference 2.2.1 and submit results to NDQAR. These tests are listed in Part 8, of Reference 2.2.2 and the Contractor shall fill all record forms found in Part 8, Figures 8-3-1 to 8-3-7 of Reference 2.2.2 for each test;
- 3.5 Contractor shall remove the two primary Oxygen (O<sub>2</sub>) and the two primary High Pressure (HP) breathing Air cylinders. Identify, cap, crate and ship cylinders to Base Supply under the direction of the Designated Engineering Authority (DEA). The DEA shall demand certified replacement cylinders cleaned to C-87-010-000/TB-004 standards for the appropriate service from Base Supply in accordance

with Reference 2.2.3. The contractor shall replace cylinders once received from Base Supply; and

3.5.1 A qualified contractor shall perform a 120M preventive maintenance on the one mating/emergency Oxygen and the one mating/emergency High Pressure (HP) breathing Air cylinders, in accordance with Transport Canada or Department of Transport (DOT USA) standards. The fore-mentioned Oxygen and HP Air cylinders shall be cleaned of all scale, hydro-tested to 1.5 times working pressure and certified clean for oxygen service, in accordance with Reference 2.2.3.

a. These two mating/emergency Oxygen and HP Air cylinders are sized to fit DUOCOM configuration and should not be replaced.

#### **4. Deliverables for DUOCOM # 991HK**

##### **4.1 Quality Assurance**

4.1.1 All work is subject to Government Quality Assurance performed at the Contractor's or subcontractor's facility, and at the installation site, by the Director of Quality Assurance, or it's designated Quality Assurance Representative (QAR).

Director of Quality Assurance

National Defence Headquarters

Major General George R. Pearkes Building

101 Colonel By Drive, Ottawa, ON K1A 0K2

##### **4.2 Contractor performance of the work**

4.2.1 In the performance of the work described in the Contract, the Contractor must comply with the requirements of International Organization for Standardization (ISO) 9001:2008 - Quality management systems - Requirements, published by the International Organization for Standardization current edition at date of submission of Contractor's bid.

4.2.2 The Contractor's quality management system must address each requirement contained in the standard; however, the Contractor is not required to be registered to the applicable standard.

##### **4.3 Designated Engineering Authority**

The Designated Engineering Authority (DEA) is Mr. Thomas Rex, FMFCS Eng, 902-427-3805 (work) or 902-402-3438 (mobile).

##### **4.4 Boiler Inspector**

4.4.1 The Maritime Command Boiler Inspector (MCBI) or equivalent shall be present to witness the inspections and tests on the pressurization, leak and manned dive tests.

4.4.2 Mr. Thomas Rex, FMFCS Eng, 902-427-3805 (work) or 902-402-3438 (mobile) represents the MCBI equivalent. Mr. Daniel Leger, 902-427-3857 (work) is the alternate for this overhaul.

4.4.3 The **contractor shall arrange 48 hours in advance** to have the above inspector present for each test.

#### 4.5 Record Forms

4.5.1 All record forms shall be filled out in full signed and dated and then submitted to the NDQAR for review and acceptance as per paragraphs **3.1.3, 3.1.4, 3.2, 3.3, 3.3.2, 3.3.3, 3.3.5, 3.3.6, and 3.4** of this document. Once reviewed by NDQAR, all record forms and PVHO-1 forms are to be sent to the Design Authority (DA), Directorate of Naval Platform Systems 6-4 (DNPS 6-4) for this 120 Monthly overhaul, for retention.

#### 4.6 Design Authority

The Design Authority (DA) is LCdr Gulati, DNPS 6-4, 819-939-3567 (work).

### **5. Miscellaneous for DUOCOM # 991HK**

#### 5.1 Location of Work

5.1.1 The Contractor shall perform the work required on the DUOCOM # 991HK at the Fleet Diving Unit Atlantic, CFB Shearwater, Nova-Scotia.

#### 5.2 Utilities

5.2.1 The contractor will be allowed to use electrical power and municipal main water from the Fleet Diving Unit Atlantic.

5.2.2 The Contractor is required to supply compressed air for the operation of pneumatic tools.

#### 5.3 Subcontracting

5.3.1 If required by the National Defence Quality Assurance Representative (NDQAR), piping shall be flushed. It is preferred that the system is flushed in-situ as dismantling/reassembling will increase the cost of the project and require hydro testing. The system flushing subcontractor shall be qualified to clean to oxygen clean standards and is required to use Naval Oxygen Cleaner (NOC) or Tribasic Sodium Phosphate (TSP) as the cleaning agent. The process shall be in accordance with Military Standard (MIL-STD) 1330D.

5.3.2 All gas cylinders are 3AA Department Of Transport (DOT USA). Recertification shall be in accordance with Department Of Transport regulations for 5 year recertification.

5.4 GENERAL:

- 5.4.1 Lubricants shall be approved for oxygen systems. Preferred lubricant for breathing gas systems is Christolube MCG 111. Lubricants shall be applied sparingly.
- 5.4.2 It is recommended that all replacement parts and kits be oxygen pre-cleaned to keep on-site cleaning requirements to a minimum.
- 5.4.3 Some Department of Transport (DOT) 3AA cylinders may be observed to have neck threads containing defects from original manufacture. There are no spare 3AA cylinders held. Accordingly, the existing cylinders shall be made good by chasing the threads if required and the inlet valves reinstalled with the careful use of Teflon tape to give a leak free connection.

End of Overhaul SOW for DUOCOM # 991HK.

## **PART TWO**

### **1. Scope**

#### 1.1 Purpose for DUOCOM # 989HK

1.1.1 This statement of work defines the requirements of the Department of National Defense of Canada to carry out a sixty monthly (60M) overhaul of the DUOCOM # 989HK stored at the Fleet Diving Unit (Atlantic), Shearwater, Nova Scotia.

#### 1.2 Scope of Work for DUOCOM # 989HK

The following work shall be undertaken:

1.2.1 Sixty monthly (60M) preventive maintenance on the Recompression Chamber, in accordance with References 2.2.1, 2.2.2 and 2.2.4;

1.2.2 Replenishment of Consumables in accordance with Part 5 Section 4 of Reference 2.2.2;

1.2.3 Inspections in accordance with Part 5 Section 5 Reference 2.2.2;

1.2.4 All required tests in accordance with Part 8 of Reference 2.2.2 and 60M13 of Reference 2.2.4; and

1.2.5 Pipe cleaning and this requirement are to be determined in the field.

1.2.6 Sixty monthly (60M) preventive maintenance on all gas cylinders in accordance with Department of Transport (DOT) standards 3A, 3AA, 3AL / Transport Canada TC-3AM, TC-3AAM, TC-3ALM standards. All gas cylinders shall be cleaned of all scale, hydro-tested to 1.5 times working pressure and certified clean for oxygen service.

### **2. Applicable Documents for DUOCOM # 989HK**

#### 2.1 Applicability

2.1.1 The documents listed below are applicable only as set out in the scope of work and requirements, sections 1 and 3 of this document. The revisions of the documents listed below are those in effect as of the date shown on the title page of this Statement of Work.

#### 2.2 References:

2.2.1 C-87-010-013/MZ-001 Overhaul Instructions Canadian Forces Recompression Chambers - Metric Version;

2.2.2 C-87-223-000/MS-000 Operation & Maintenance Instructions for the DUOCOM Recompression Chamber – Metric Version;

2.2.3 Fleet Maintenance Facility Cape Scott Pre-Refit Survey; Notification 4468788, Order 820308559 dated 2015-06-23;

2.2.4 C-87-010-013/NY-001 Naval Preventive Maintenance Schedule Recompression Chambers; and

2.2.5 D-87-003-000/SG-001 Canadian Forces Standard – Purity of Compressed Breathing Air and Gases for Divers.

### **3. Requirements for DUOCOM # 989HK**

#### **3.0 The following work is NOT required:**

- 3.0.1 Inspection of Recompression Chamber hull welding in accordance with Reference 2.2.3.
- 3.0.2 Hydrostatic testing of the Recompression Chamber hull in accordance with Reference 2.2.3.
- 3.0.3 Replenishment of gases in recertified cylinders.
- 3.0.4 Acrylic viewports replacement.

#### **3.1 Work Required for DUOCOM # 989HK**

- 3.1.1 Contractor shall comply with the General Material and Workmanship requirements in accordance with Articles 2002, 2003, 2101 to 2104 and 2107 to 2109 of Reference 2.2.1;
- 3.1.2 Contractor is to repaint the exterior and interior surface portion of the DUOCOM Boot in accordance with Reference 2.2.3. Contractor is to touch-up the exterior of the DUOCOM main body as necessary in accordance with Reference 2.2.3. Corresponding paint specification can be found in Part 7 Section 2 paragraph 21 of Reference 2.2.2;
- 3.1.3 Contractor shall replace all chamber and medical lock seals and O-rings in accordance with Article 3120 of Reference 2.2.1. The recesses are to be cleaned and inspected for corrosion and defects. Any defects shall be brought to the attention of the Designated Engineering Authority (DEA) prior to attempting rectification;
- 3.1.4 Contractor shall remove and replace all flexible thermoplastic hoses at/or approaching five (5) years. All flexible wire braided hoses (Titeflex 157) shall be tagged for system and location and removed from their systems. Inspect and hydro-test all flexible wire braided hoses (Titeflex 157) at/or approaching five (5) years in accordance with Articles 3210 and 3410 of Reference 2.2.1 and Reference 2.2.3.
  - a. All hoses shall be Oxygen cleaned and proof tested prior to installation and tagged with date tested. All hoses without a fabrication or a hydrotest date that can be verified are to be replaced in accordance with Reference 2.2.3;
- 3.2 Contractor shall remove the existing metric depth gauges to the repair facility, clean, and calibrate in accordance with Article 3220 of Reference 2.2.1. Re-install in accordance with Article 3420 of Reference 2.2.1. Contractor shall test all new metric depth gauges in situ in accordance with Article 5030 of Reference 2.2.1. Upon removal of depth gauges, Contractor shall examine gauge sensing lines for defects and dirt and clean as required;

- a. Calibration of depth gauges are to be carried out during this sixty monthly (60M) overhaul. A certificate is mandatory at the completion of overhaul indicating the calibration date and Oxygen cleaned for each depth gauge.
- 3.2.1 Contractor shall check accuracy of all line gauges in situ, or removed from the system and tested individually in accordance with Article 3230 of Reference 2.2.1. Missing or faulty line gauges shall be replaced with new equivalents properly cleaned for either breathing air or Oxygen service and have proof of calibration in accordance with Reference 2.2.3. Replacement gauges shall be dual reading, metric (bar or kilo-Pascal (kPa)) and Imperial, (pound per square inch (PSI));
- 3.3 Contractor shall remove, clean and recalibrate and re-install all relief valves in accordance with Articles 3240 and 3440 of Reference 2.2.1;
  - a. Relief valves that are factory set and sealed shall be sent to an American Society of Mechanical Engineers (ASME) qualified shop for recertification and accompanied by a Certificate of Compliance (C. of C.).
- 3.3.1 Contractor shall overhaul all soft seal ball, shutoff, metering and check valves, and, soft seal TESCO pressure regulators in accordance with Articles 3250, 3320 and 3450 of Reference 2.2.1 and Part 6 Section 2 of Reference 2.2.2 and Reference 2.2.3;
- 3.3.2 Contractor shall leak test all repaired piping system with gas at maximum pressure in accordance with Article 5010 of Reference 2.2.1 and Part 7 Section 3 paragraphs 13 to 16 of Reference 2.2.2, and record results on test sheet Figure 7-3-3 on page 7-3-7 of Reference 2.2.2;
- 3.3.3 Contractor shall clean existing High Pressure (HP) and Low Pressure (LP) breathing air piping and the Oxygen (O<sub>2</sub>) supply to the Built-In Breathing System (BIBS) since small amount of smudge was found in these three systems in accordance with Reference 2.2.3. Contractor shall then demonstrate proof of cleanliness of piping. In conjunction with the Fleet Diving Unit Atlantic Repair Chief, Contractor shall take Air and Gas samples in accordance with Article 5020 of Reference 2.2.1. The Air and Gas sample will be sent by Fleet Diving Unit Atlantic for analysis. Contractor shall re-clean any system that does not pass the Department of National Defense Standard as per Reference 2.2.5. Results of air samples are to be sent to National Defence Quality Assurance Representative (NDQAR);
- 3.3.4 Contractor shall remove existing Oxygen BIBS one-quarter inch (1/4") exhaust system components and replace with three-eighth inch (3/8") components as per Mech/Eng Job Instruction (JI) 13/154 of Reference 2.2.3; and

- 3.3.5 Contractor shall remove blemishes from the NATO mating ring and the DUOCOM Boot sealing surface, while ensuring no undue damage to the surface which may cause leakage to the Transfer-Under-Pressure (TUP) ring from other Recompression Chambers (RCC). DEA is to be informed of any difficulties arising from work.
- 3.4 Contractor shall perform all Chamber Performance Tests in accordance with Article 5030 of reference 2.2.1. These tests are listed in Part 8, of Reference 2.2.2 and Contractor shall fill all record forms found in Part 8, Figures 8-3-1 to 8-3-7 of Reference 2.2.2 for each test and submit the results to National Defence Quality Assurance Representative (NDQAR);
- 3.5 Contractor shall remove the two primary Oxygen and the two primary High Pressure (HP) breathing Air cylinders. Identify, cap, crate and ship cylinders to Base Supply under the direction of the Designated Engineering Authority (DEA). The DEA shall demand certified replacement cylinders cleaned to C-87-010-000/TB-004 standards for the appropriate service from Base Supply. Contractor shall replace cylinders once received from Base Supply;
- 3.5.1 Contractor shall perform a sixty monthly (60M) preventive maintenance on the one mating/emergency Oxygen and the one mating/emergency High Pressure (HP) breathing Air cylinders, in accordance with Department of Transport (DOT) standards 3A, 3AA, 3AL / Transport Canada TC-3AM, TC-3AAM, TC-3ALM standards. The fore-mentioned Oxygen and HP Air cylinders shall be cleaned of all scale, hydro-tested to 1.5 times working pressure and certified clean for oxygen service, in accordance with paragraphs 15, 17 and 18 of Reference 2.2.3.
- a. These two mating/emergency Oxygen and HP Air cylinders are sized to fit DUOCOM configuration and should not be replaced.
- 3.6 Contractor shall carry-out repairs to all problematic electrical components specified in Electrical recording sheet of Reference 2.2.3, and submit results to NDQAR.

#### **4. Deliverables for DUOCOM # 989HK**

##### **4.1 Quality Assurance**

- 4.1.1 All work is subject to Government Quality Assurance performed at the Contractor's or subcontractor's facility, and at the installation site, by the Director of Quality Assurance, or it's designated Quality Assurance Representative (QAR).

Director of Quality Assurance

National Defence Headquarters

Major General George R. Pearkes Building

101 Colonel By Drive, Ottawa, ON K1A 0K2

- 4.2 Contractor performance of the work
- 4.2.1 In the performance of the work described in the Contract, the Contractor must comply with the requirements of International Organization for Standardization (ISO) 9001:2008 - Quality management systems - Requirements, published by the International Organization for Standardization current edition at date of submission of Contractor's bid.
- 4.2.2 The Contractor's quality management system must address each requirement contained in the standard; however, the Contractor is not required to be registered to the applicable standard.
- 4.3 Designated Engineering Authority  
The Designated Engineering Authority (DEA) is Mr. Thomas Rex, FMFCS Eng, 902-427-3805 (work) or 902-402-3438 (mobile).
- 4.4 Boiler Inspector
- 4.4.1 The Maritime Command Boiler Inspector (MCBI) or equivalent shall be present to witness the inspections and tests on the pressurization, leak and manned dive tests.
- 4.4.2 Mr. Thomas Rex, FMFCS Eng, 902-427-3805 (work) or 902-402-3438 (mobile) represents the MCBI equivalent. Mr. Daniel Leger, 902-427-3857 (work) is the alternate for this overhaul.
- 4.4.3 The **contractor shall arrange 48 hours in advance** to have the above inspector present for each test.
- 4.5 Record Forms
- 4.5.1 All record forms and PVHO-1 forms shall be filled out in full, signed and dated and then submitted to the National Defence Quality Assurance Representative (NDQAR) for review and acceptance as per paragraphs **3.1.3, 3.2, 3.2.1, 3.3, 3.3.2, 3.3.3, 3.3.5, 3.4 and 3.6** of this document. Once reviewed by NDQAR, all record forms and PVHO-1 forms are to be sent to the MARLANT Fleet Technical Authority (FTA).
- 4.6 MARLANT Fleet Technical Authority  
The MARLANT Fleet Technical Authority (FTA) is Lt (N) David Brideaux (902) 427-3034 (work).
- 5. Miscellaneous for DUOCOM # 989HK**
- 5.1 Location of Work
- 5.1.1 Contractor shall perform the work required on the DUOCOM # 989HK at the Fleet Diving Unit Atlantic, CFB Shearwater, and Fleet Maintenance Facility Cape Scott, D200, Halifax Dockyard.

5.2 Subcontracting

5.2.1 If required by the National Defence Quality Assurance Representative (NDQAR), piping shall be flushed. It is preferred that the system is flushed in-situ as dismantling / reassembling will increase the cost of the project and require hydro testing. The system flushing subcontractor shall be qualified to clean to oxygen clean standards and is required to use Naval Oxygen Cleaner (NOC) or Tribasic Sodium Phosphate (TSP) as the cleaning agent. The process shall be in accordance with Military Standard (MIL-STD) 1330D.

5.2.2 All gas cylinders recertification shall be in accordance with Department Of Transport regulations for five (5) year recertification.

5.3 GENERAL

5.3.1 Lubricants shall be approved for oxygen systems. Preferred lubricant for breathing gas systems is Christolube MCG 111. Lubricants shall be applied sparingly.

5.3.2 It is recommended that all replacement parts and kits be oxygen pre-cleaned to keep on-site cleaning requirements to a minimum.

5.3.3 Some Department of Transport (DOT) 3AA cylinders may be observed to have neck threads containing defects from original manufacture. There are no spare 3AA cylinders held. Accordingly, the existing cylinders shall be made good by chasing the threads if required and the inlet valves reinstalled with the careful use of Teflon tape to give a leak free connection.

End of overhaul SOW for DUOCOM # 989HK



Government of Canada / Gouvernement du Canada

|  |
|--|
| Contract Number / Numéro du contrat<br><b>W8482-168254</b> |
| Security Classification / Classification de sécurité       |

SM

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)  
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

| PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE  |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1. Originating Government Department or Organization /<br>Ministère ou organisme gouvernemental d'origine<br><b>DND</b>   |  | 2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction<br><b>DG MEM</b> |   |
| 3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance  |  | 3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant   |   |
| 4. Brief Description of Work / Brève description du travail<br><b>120 MONTHLY ON DUOCOM 991HK RECOMPRESSION CHAMBER OVERHAUL.<br/>60 MONTHLY ON DUOCOM 989HK RECOMPRESSION CHAMBER OVERHAUL.</b>  |  |   |   |
| 5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods?<br>Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?  |  | <input checked="" type="checkbox"/> No / Non                                | <input type="checkbox"/> Yes / Oui  |
| 5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations?<br>Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?  |  | <input checked="" type="checkbox"/> No / Non                                | <input type="checkbox"/> Yes / Oui  |
| 6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis   |  |   |   |
| 6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?<br>Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?<br>(Specify the level of access using the chart in Question 7. c)<br>(Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)                                |  | <input checked="" type="checkbox"/> No / Non                                | <input type="checkbox"/> Yes / Oui  |
| 6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.<br>Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. |  | <input type="checkbox"/> No / Non   | <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui   |
| 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?<br>S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?   |  | <input checked="" type="checkbox"/> No / Non                                | <input type="checkbox"/> Yes / Oui  |
| 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès  |  |   |   |
| Canada <input checked="" type="checkbox"/> <b>SM</b>  |  | NATO / OTAN <input type="checkbox"/>  | Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>   |
| 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  |  |   |   |
| No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/> <b>SM</b>  |  | All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>       | No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/> |
| Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>   |  | Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>                         | Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>   |
| Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:  |  | Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:                                | Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:  |
| 7. c) Level of information / Niveau d'information   |  |   |   |
| PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>  | NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>      | PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>                            |   |
| PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>  | NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/> | PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>                            |   |
| PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>  | NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>       | PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>                            |   |
| CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>  | NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>                   | CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>                        |   |
| SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>  | COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>      | SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>                                    |   |
| TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>   |  | TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>                           |   |
| TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>   |  | TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>         |   |

Contract Number / Numéro du contrat  
 W8482-168254  
 Security Classification / Classification de sécurité

**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets? / Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No /  Yes

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets? / Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité: Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?  No /  Yes

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel:  No /  Yes

Document Number / Numéro du document:  No /  Yes

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

RELIABILITY STATUS:  CONFIDENTIAL /  SECRET

COTE DE FIABILITÉ:  CONFIDENTIEL /  SECRET

TOP SECRET-SIGINT:  NATO CONFIDENTIAL /  NATO SECRET

TRÈS SECRET - SIGINT:  NATO CONFIDENTIEL /  NATO SECRET

TOP SECRET:  CONFIDENTIAL /  SECRET

TRÈS SECRET:  CONFIDENTIEL /  SECRET

ACCESS AUX EMPLOIEMENTS:  CONFIDENTIAL /  SECRET

SITE ACCESS:  CONFIDENTIAL /  SECRET

Special comments: *EQUIPMENT FOUND IN "HANGAR AT CFB SHEARWATER LOWR DISTE.*

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. / REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unsecured personnel be used for portions of the work? / Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?  No /  Yes

If Yes, will unsecured personnel be escorted? / Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?  No /  Yes

*Unsecured pers. may only access public/reception zone*

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? / Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No /  Yes

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? / Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?  No /  Yes

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? / Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?  No /  Yes

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF A LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? / Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No /  Yes

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? / Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?  No /  Yes

TBS/SCT 350-103(2004/12)



|  |
|--|
| Contract Number / Numéro du contrat<br><b>W8482-168254</b> |
| Security Classification / Classification de sécurité       |

SM

**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.  
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.  
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

| Category / Catégorie                                       | PROTECTED / PROTÉGÉ |   |   | CLASSIFIED / CLASSIFIÉ |        |             | NATO                      |                   |             |                   | COMSEC                    |   |   |              |              |            |
|--|---------------------|---|---|------------------------|--------|-------------|---------------------------|-------------------|-------------|-------------------|---------------------------|---|---|--------------|--------------|------------|
|  | A                   | B | C | CONFIDENTIAL           | SECRET | TOP SECRET  | NATO RESTRICTED           | NATO CONFIDENTIAL | NATO SECRET | COSMIC TOP SECRET | PROTECTED / PROTÉGÉ       |   |   | CONFIDENTIAL | SECRET       | TOP SECRET |
|  |                     |   |   | CONFIDENTIEL           |        | TRÈS SECRET | NATO DIFFUSION RESTREINTE | NATO CONFIDENTIEL |             |                   | COSMIC COSMIC TRÈS SECRET | A | B | C            | CONFIDENTIEL |            |
| Information / Assets / Renseignements / Biens / Production |                     |   |   |                        |        |             |                           |                   |             |                   |                           |   |   |              |              |            |
| IT Media / Support TI                                      |                     |   |   |                        |        |             |                           |                   |             |                   |                           |   |   |              |              |            |
| IT Link / Lien électronique                                |                     |   |   |                        |        |             |                           |                   |             |                   |                           |   |   |              |              |            |

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

Security Classification / Classification de sécurité

TBS/SCT 350-103(2004/12)

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme</b><br>Name (print) - Nom (en lettres mouillées) <b>J. MOREAU</b><br>Title - Titre <b>DNPS 6-4-3</b><br>Signature <i>[Signature]</i>  |  | Telephone No. - N° de téléphone <b>819 939-3571</b><br>Facsimile No. - N° de télécopieur <b>819-939-3388</b><br>E-mail address - Adresse courriel <b>JOHN.MOREAU@tbs.gc.ca</b><br>Date <b>2015-11-30</b>          |
| <b>14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme</b><br>Name (print) - Nom (en lettres mouillées) <b>Dawn Murray - DSO - Industrial Security</b><br>Title - Titre <b>SRCL Team Lead</b><br>Signature <i>[Signature]</i>   |  | Telephone No. - N° de téléphone <b>613-996-0274</b><br>Facsimile No. - N° de télécopieur <b>E-mail: dawn.murray@forces.gc.ca</b><br>E-mail address - Adresse courriel <b>6 Dec 2015</b><br>Date <b>2015-11-30</b> |
| <b>15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?</b><br>Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?<br>Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> |  |   |
| <b>16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement</b><br>Name (print) - Nom (en lettres mouillées)<br>Title - Titre<br>Signature   |  | Telephone No. - N° de téléphone<br>Facsimile No. - N° de télécopieur<br>E-mail address - Adresse courriel<br>Date   |
| <b>17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité</b><br>Name (print) - Nom (en lettres mouillées)<br>Title - Titre<br>Signature   |  | Telephone No. - N° de téléphone<br>Facsimile No. - N° de télécopieur<br>E-mail address - Adresse courriel<br>Date   |

Contract Number / Numéro du contrat **W8482-168254**  
 Security Classification / Classification de sécurité

SM